

---

BUENOS AIRES – Reuniones del GAC  
Jueves, 25 de junio de 2015 – 08:30 a 12:30  
ICANN – Buenos Aires, Argentina

THOMAS SCHNEIDER: Buenos días a todos. Vamos a iniciar la sesión. Tenemos el punto N° 21, perdón 28, de la agenda que está a cargo de Portugal y que nos va a hablar de los debates que hemos mantenido sobre la estructura de las reuniones de la ICANN. Ustedes saben que a partir del año que viene la estructura va a cambiar, va a haber una reunión más corta que se llama reunión B y es la que se realiza a mitad de año, en junio, así que Ana tienes la palabra.

ANA NEVES: Gracias. Buenos días a todos. Yo creo que saben que a partir del 2016 el formato de las reuniones va a ser diferente. Nosotros las llamamos reuniones A, B y C. La reunión A es -básicamente- mantiene el formato que tenemos hoy en día, lo que querría señalar acá es que vamos a tener dos foros públicos, uno por la mañana en el primer día y el último que va a ser como el actual y después lo que vamos a tener en la reunión A es más tiempo para trabajar entre unidades constitutivas. En la reunión B, esa reunión va a ser para nosotros, la comunidad. Entonces, se pensó como un trabajo entre nosotros como el GAC y las otras unidades constitutivas. Entonces, la forma en la que yo lo veo es actuar nosotros en pequeños grupos debatiendo distintos temas y tener otras reuniones informales con los otros grupos -y cuando yo

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

digo informales es porque es distintos del formato que tenemos hoy en día- Por ejemplo, cuando nosotros nos juntamos y nos reunimos con la CCNSO está la CCNSO acá, ustedes allá y tenemos cuatro o cinco preguntas, una presentación y ahí terminamos y hay mucho más para hablar. Entonces, cuando pensamos en esta nueva estructura para las reuniones se pensó que este formato de tener solo cuatro días para realizar trabajo interno dentro de la comunidad sería una buena idea. Entonces, la reunión B es algo que tenemos que hablar. Si vamos a emitir un comunicado o no y si vamos a tener una reunión con la junta directiva o no. La reunión C es la reunión más grande de todas del año. Para nosotros, una vez más, es similar a la reunión A pero también hay más interacción intercomunitaria que la que desarrollamos ahora. Alguna de las cosas que nosotros, algunos de nosotros, consideramos importantes es participar con las comunidades locales, tener una relación con estas comunidades en esa reunión C, entonces en esa reunión C quizás nos tendríamos que reunir con algunos funcionarios del país en el que estemos para hablar de la Internet y de las políticas públicas en Internet y ahora creo que Tracey puede presentar un poco mejor la estructura, como pensamos en esa estructura porque nosotros ahora tenemos que adoptar lo que vayamos a hacer en Dublín porque en el 2016 la estructura de las reuniones va a ser diferente.

TRACEY HIND:

Gracias Ana. Yo voy a pasar rápidamente estas dos primeras imágenes porque esencialmente hablan de lo que ya compartió Ana con ustedes, el modelo está cambiando y bueno, hay distintos conflictos

---

porque las reuniones la verdad es que son cada vez más grandes de lo que solían ser. Siguiendo imagen, por favor. Tenemos que hacer cambios, alguien dijo en la reunión anterior "¿tenemos que cambiar algo?" si, tenemos que cambiarlo porque los recursos que respalda esta reunión, incluso la interpretación como ustedes pueden ver acá, no todo va a estar disponible para nosotros, sobre todo en las reuniones de los cuatro días que es la reunión B, entonces tenemos que cambiar esto. En Dublín necesitamos decidir entonces, -a ver, no sé si puede presionar esto varias veces para que se agrande un poco más- la idea es ver acá como van a ser las reuniones en el futuro. Si van a introducirse estos cambios en los principios operativos o no porque quizás tengamos que cambiar los principios operativos para dar respaldo a estas reuniones, Ana va a hablar sobre este punto y nos vamos a reunir con las otras SO y AC. Acá, -perdón, volvamos una transparencia para atrás, acá-. Acá tenemos la estructura propuesta de la ICANN para sus reuniones para ver cómo funcionan las reuniones A, B y C. Nosotros hemos estado trabajando con Ana en esto y como dijo ella, la reunión A no cambia mucho. No sé si la ICANN va a tener lo propuesto a alto nivel o no, Ana quizás vaya a hablar de esto, pero no sé si va a haber ceremonia pública y algún tema de alto nivel el miércoles y el foro público, así como el día 1, pero salvo estas pequeñas cosas, no van a cambiar muchas más. Bueno, esta es la reunión en la que va a haber mayores cambios y donde hay que hablar más sobre esta reunión porque va a ser solo de cuatro días y en esta reunión la ICANN se va a concentrar en las reuniones y en las deliberaciones intercomunitarias. Hay distintas formas de hacerlo, hicimos nada más que una tormenta de ideas y estas son algunas de

---

las ideas que nos surgieron a Ana y a mí pero no significa que son todas y obviamente les pido a todos ustedes que nos den sus ideas cuando terminemos esta presentación. Pero creo que no tener una reunión con la junta directiva, no emitir un comunicado, quizás si ahorramos tiempo en esas áreas entonces en una reunión más corta tengamos una mejor participación en línea para que participe más gente quizás remotamente en lugar de hacerlo físicamente. Y obviamente durante esos días nos vamos a reunir con otras unidades constitutivas en lugar de que el GAC hable con sí mismo en la sala, como lo haría en una reunión propia y hagamos más trabajo intercomunitario, un dialogo más abierto, sin necesidad de agregar muchos más días. Porque de hecho va a haber, no va a hablar el GAC entre si durante estos días. Y esta es la reunión que es más grande. Acá todo se concentra en la difusión externa. Potencialmente es donde se va a dar la reunión de gobiernos de alto nivel o quizás la quieran poner acá en forma permanente, nada más que porque el resto de la ICANN también se va a concentrar en la difusión externa, entonces creo que sería coherente tener la reunión de alto nivel acá, pero bueno, ustedes pueden decidir lo que deseen. Esta es una posibilidad, como hay más tiempo se puede hablar con los funcionarios de gobierno del país anfitrión y ver qué es lo que están haciendo las otras unidades constitutivas y las comunidades. Por ejemplo, no sé, los grupos de partes interesadas de registros o de negocios, de empresas, bueno, en este sentido no hemos realizado ninguna tormenta de ideas para ver que podríamos hacer. Estos son los pasos que proponemos, yo obviamente voy a seguir dándole apoyo a Ana y todo el material de documentación que necesite de la secretaria. Quizás quieran también

---

ver cómo funciona o darle un nuevo sentido a lo que era el grupo de trabajo de estrategias de las reuniones de GAC anterior para ver qué es lo que se puede hacer teniendo en cuenta esta nueva estrategia de reuniones. Obviamente el trabajo con las SO y las AC en la que Ana participo es uno de los temas más importantes porque tenemos que adoptar una posición o ustedes van a tener que adoptar una posición cuando estén listos pero esto habrá que hacerlo en Dublín porque en el 2016 ya tendremos la nueva estructura funcionando, así que con esto terminó mi presentación y le devuelvo la palabra a Ana.

ANA NEVES:

Si ustedes recuerdan, todo surgió de la reunión del grupo de estrategia de reuniones de la ICANN donde estaba en ese momento el GAC representado por Tracey de Trinidad y Tobago y yo, trabajando con otras unidades constitutivas. La idea es ver como utilizamos nuestro tiempo, todos decidimos en ese momento que necesitábamos más tiempo entre nosotros por lo que estamos debatiendo acá, incluso cuando tenemos distintos objetivos, quizás, en definitiva vamos a hablar de lo mismo entre nosotros o nuestra posición en el GAC. Entonces necesitábamos tiempo para esta interacción. Entonces, después de esta presentación querría saber cuáles son los comentarios, las preocupaciones, las preguntas y después también hablar de esta reunión B. ¿Olga? ¿Argentina?

ARGENTINA:

Gracias Ana. Gracias por la presentación Tracey. También pido estar en ese grupo de trabajo, la verdad yo mandé todos los documentos y

---

por alguna razón, no sé si se perdieron, pero nunca fui aceptada en el intercambio de correos electrónicos -no contigo sino con quienes organizaron todo esto- Pero, a ver, la idea sería que hubiera una reunión más pequeña para que pudiéramos realizarla en países que no pueden celebrar reuniones tan numerosas hoy en día. Ahora, si no van a limitar la registración, ¿cómo va a ser entonces que sea una reunión más pequeña si cualquiera va a poder inscribirse? Una pregunta filosófica.

ANA NEVES:

Bueno, esto es algo más importante que no es una decisión del GAC. Yo creo que no depende de mí como se vaya a manejar. No va a haber inscripción como la tenemos o registración como la tenemos en este momento para la reunión B entonces según se entiende es que esta reunión B es nada más que para la comunidad, no es para el mundo. Es nada más que para la comunidad y es por eso que no va a haber exhibición ni nada, solo nosotros.

TRINIDAD Y TOBAGO:

Quizás podría responderle a Olga considerando la pregunta y la sugerencia porque en la reunión B vamos a tener menos salas que utilizar, entonces la cantidad de salas y uno de los problemas que tiene la ICANN es la cantidad de salas que se necesitan. Entonces, la gente que venga en realidad en lo que hace al hotel, a las instalaciones, todo tiene que ver con menos cantidad de salas. Entonces por eso hay ciertos países que si no tienen hoteles grandes igual van a poder ser anfitriones de la reunión. Y la reunión B tiene

---

unos grupos de trabajo que quizás se puedan establecer en el GAC y utilizar la reunión B para también que los grupos de trabajo tengan sesiones entre ellos, cara a cara, en forma presencial y también entre la comunidad. Cuando se hable, por ejemplo, del grupo de trabajo sobre nombres geográficos se van a poder reunir y va a haber más interacción con la comunidad en esas reuniones y menos sesiones plenarias del GAC. Esto es lo que se espera lograr en las reuniones B.

ANA NEVES:

¿Hay alguna pregunta más? ¿Reino Unido pidió la palabra? Adelante.

REINO UNIDO:

Gracias, buenos días. Gracias Ana por esta presentación y por tratar este tema que es bastante engañoso, la reorientación de estructura de las reuniones es muy importante, sin duda. Marrakech, ¿eso es una reunión A o C? A, muy bien. Porque tenemos la reunión gubernamental de alto nivel y eso serían las reuniones A, entonces, bueno, quería observar esto justamente. Para la reunión C con la difusión externa creo que ese es un objetivo sumamente importante y el GAC tal vez en este sentido puede planificar tener un foro abierto. Tal vez podría ser una muy buena oportunidad para incrementar el conocimiento sobre el GAC y los temas que trata. Por otro lado creo que siempre deberíamos tener la opción de emitir un comunicado de asesoramiento a la junta directiva independientemente del tipo de reunión en la que estemos. Se me ocurre pensar en situaciones donde puede haber un trabajo un poco urgente y queramos asesorar a la junta directiva y no dejar pasar un tiempo muy extenso hasta que

---

emitamos un comunicado con un asesoramiento a la junta directiva. Igualmente aquí seguiría siendo este el medio principal para presentar nuestras recomendaciones en la junta directiva. Esa es mi primera reacción al tema sobre la reunión B y el tema de la emisión del comunicado. Gracias.

ANA NEVES:

Si, Mark. Eso es así. En el mundo ideal la reunión B sería la reunión correcta para el trabajo interno para que mantengamos reuniones entre nosotros pero puede haber algunas cuestiones urgentes o importantes sobre las cuales tengamos que trabajar y como la reunión A se hará en marzo en principio en la reunión C hacia fines de año quedan unos meses entre ambas durante los cuales no vamos a presentar ningún comunicado. Entonces, si, es algo que deberíamos considerar. Lo que me pregunto es si vamos a necesitar en todas las reuniones B hacer un comunicado, pero bueno, eso es algo que es imposible de decir ahora, ¿no? Es imposible también establecer los principios operativos que en la reunión B no vamos a emitir ningún comunicado. Por otra parte el comunicado nos obliga a hacer reuniones plenarias así que creo que en la reunión B tenemos que ser sumamente flexibles y hablar con el presidente, los vicepresidentes para determinar cuál es el mejor modelo, el más adecuado para eso. El tema es que no estamos teniendo este trabajo entre las comunidades y no estamos teniendo tampoco trabajo entre nosotros y no estamos haciendo un trabajo con los países anfitriones entonces lo que se pensó es que tal vez podrían superar estas situaciones con este nuevo modelo. Entonces, en la reunión B habría cuatro días de

---

reuniones pero tal vez podríamos tener tiempo para hacer el comunicado y reunirnos con una configuración diferente, tal vez en un ámbito más informal, pero aquí tenemos que pensar o depender del presidente y los vicepresidentes para decidir esto. ¿Hay algún comentario más, alguna reflexión más al respecto?

NAMIBIA:

Gracias. Quería respaldar lo que dijo el colega del Reino Unido. Como gobiernos hay muchos temas para discutir, venimos de distintas partes del mundo y sin duda, por lo menos desde el lugar de donde yo vengo, el resultado oficial de las deliberaciones durante toda la semana es una suerte de declaración o de comunicado y sería necesario. Y cuando vamos apilando los distintos temas para tratarlos en la reunión A o la reunión C tal vez terminemos teniendo algunas dificultades para tratarlos todos en un comunicado que sea acumulado a lo largo de los meses, ¿no? Entonces, creo que un comunicado -en nuestra opinión- sería un resultado muy importante, un producto muy importante del trabajo de nuestra semana. En segundo lugar quería hacer referencia a algo breve, con respecto a los términos de referencia B por supuesto que creo que todos nosotros, todos los miembros del GAC vamos a identificar áreas para ser modificaciones en los principios operativos en el corto plazo. Yo no quiero que estemos en una situación en la que el grupo de trabajo sobre las estrategias de reunión -desde el punto de vista de los términos de referencia- identifique cambios para realizar a los principios operativos, hay un comité para eso. En tercer lugar está el tema de la inscripción. Sé que es un tema bastante conflictivo porque

---

queremos limitar la participación para que no sean tan numerosas las reuniones, queremos hacer un trabajo interno pero entiendo que no necesariamente va a haber una inscripción propiamente dicha para la reunión porque a veces en el gobierno necesitamos recibir una invitación para asistir a una reunión y si no hay un documento o algo que indique que uno necesita pedir autorización para asistir a esa reunión, especialmente en África, de donde yo vengo, es difícil que se de esa autorización. Entonces tal vez podamos llegar a una situación donde no tenemos gente asistiendo y en el GAC corremos el riesgo de no llegar a un cuórum, por ejemplo, para esa reunión.

ANA NEVES:

Muy bien, gracias. Hay muy buenas, todas estas son muy buenas preguntas para el debate. En primer lugar, con respecto a los principios operativos. Aquí tenemos los principios operativos del GAC porque algunos de nosotros podríamos decir "bueno, esto no está en nuestros principios operativos, o sea que esto no puede funcionar así" mencionamos esto únicamente por lo siguiente: si hay que cambiar algo en los principios operativos se tiene que poder hacer, es por eso, nada más. No vamos a discutir nada sobre los principios operativos, es solamente para que tengamos en cuenta que en caso de que tengamos que modificarlos podamos hacerlo y que no podamos tener un nuevo formato para nuestras reuniones porque no tenemos nada reflejado en los principios operativos. Con respecto a las invitaciones a las reuniones por supuesto, todos los delegados ante el GAC serán invitados para que asistan a la reunión, el tema aquí tiene que ver con todas las demás personas que no son parte de las SO o las AC. No

---

estamos hablando aquí de aquellos que forman parte de los comités asesores o de las organizaciones de apoyo, para nada. Por supuesto que habrá invitaciones, todo se hará de manera formal. Cuando yo hablo de informalidad me refiero más al tipo de reunión que nosotros podríamos llevar adelante pero no con respecto a nuestro trabajo en particular. Y en cuanto al trabajo desarrollado tenemos que tener algún tipo de producto resultado, el comunicado no necesariamente refleja todo el trabajo que realizamos aquí pero es el documento que contiene nuestro asesoramiento a la junta directiva. Siempre lo hemos manejado así pero no necesitamos un comunicado para resumir el trabajo realizado y tener un comunicado como resultado producto de la actividad realizada durante esos cuatro días, una vez más, acá hay una formalidad porque la reunión será formal. El tema es que será para quienes estamos dentro de la ICANN, no para quienes están fuera de la ICANN y cuando hablo de quienes están fuera me refiero a aquellos que no son parte de las SO y los AC. Tiene la palabra Irán.

IRAN:

Gracias, buenos días. Muchísimas gracias por toda esta información. Me preocupa un poco esta idea de quienes están afuera de la ICANN, adentro de la ICANN. Cuando hablamos de los procesos en general hacemos referencia a la apertura, a la inclusividad, etc., y ahora distinguimos entre los que son de adentro y los que están afuera. Y en segundo lugar decidimos que sea lo que sea que hagamos será abierto excepto para el comunicado. Entonces, no entiendo si estamos tratando de dar esta impresión de que queremos excluir a otras

---

personas delineando un plan donde digamos estos están fuera de la comunidad, estos están dentro de la comunidad. Eso me genera cierta dificultad y además si entendí correctamente, quisiera hacer referencia al comunicado. No voy a comentar porque espero su aclaración pero según nuestra opinión el comunicado es el unico producto importante del GAC y debe ser publicado, emitido como está acordado de la manera en que lo hemos venido haciendo, por lo menos durante el último año. Entonces, es muy importante que si no queremos ningún acuerdo para A, B, C y tenemos un impacto en lo que discutimos tendríamos que tener el comunicado emitido igualmente así que por favor consideren este tema de interno, externo, quienes están dentro, quienes están afuera, porque es un principio que no deberíamos modificar en ese caso.

PORTUGAL:

Gracias. Quisiera responder de inmediato. Cuando hablo de quienes están dentro y quienes están fuera de la ICANN les pido disculpas, es porque es el nivel de inglés que yo puedo utilizar, pero me refiero a que todas las reuniones van a ser totalmente abiertas. Uno puede ir a cualquier reunión y cualquiera puede venir aquí, a lo que quiero decir, a lo que quiero referirme es que la reunión no debería estar abierta al mundo. ¿Qué quiero decir con esto? Que si yo no soy miembro del GAC puedo seguir viniendo aquí, a cualquier reunión, pero en principio en la reunión B, la reunión B tendría que estar focalizada en aquellas personas que forman parte de los comités asesores y las organizaciones de apoyo. O sea que nosotros allí trabajaríamos en nuestros temas. No tiene nada que ver con la apertura, por supuesto

---

que vamos a ser abiertos porque es un tema central para nosotros la apertura y es justamente por esa apertura que queremos mantener un mayor diálogo con todos los otros miembros de la comunidad. Con respecto al comunicado es exactamente como usted lo expuso. Aquí se están planteando varias inquietudes que parece indicar que tenemos que emitir un comunicado porque es el unico resultado, el unico producto que surge de las reuniones del GAC y no importa si es un asesoramiento a la junta directiva o un resumen de nuestras reuniones, es exactamente lo que tenemos que discutir. Gracias.

ESPAÑA:

Gracias. Buenos días a todos. Las reuniones A y B son similares a las que conocemos. La reunión B será diferente, aparentemente diferentes nada más porque habrá programación de reuniones antes de que se inicien las sesiones y después de que finalice la reunión, entonces sabemos que la reunión va a durar solamente cuatro días. Ese es un comentario adicional. Me preocupa un poco el hecho de que no vaya a haber servicios de interpretación y de transcripción y grabación para la reunión B y por la escases de salas de reunión tal vez eso implique que estamos tratando de atraer el interés de menos personas a la reunión B. Y no me parece que esto encaje con esta idea de difusión externa de la ICANN y también del GAC que es la que nos hemos propuesto lograr en estos años, porque queremos tener mayor participación en el GAC, traer a otros miembros del GAC. Si no hay interpretación, si no hay grabación, si no hay servicios de transcripción, eso puede ser un problema para algunos países para que asistan a la reunión. Además de esto si no tenemos un temario

---

adecuado durante la mañana la gente va a estar distribuida en distintos grupos de trabajo y solamente habrá una reunión del GAC por la tarde. Entonces, me pregunto si algunos gobiernos darán permiso a sus funcionarios públicos para que asistan a las reuniones. Es importante que haya una agenda adecuada y que también haya una buena discusión de los temas y algún tipo de producto resultado. Hemos estado hablando del comunicado como un tema importante, también la necesidad de tener autorización para poder concurrir a las reuniones y muchos miembros del GAC no son miembros de los grupos de trabajo intercomunitarios. Me refiero a que los grupos de trabajo se conforman fuera del GAC también, entonces pueden estar un poquito perdidos cuando vienen aquí. No saber a dónde ir, en que grupo participar. Si la reunión B va a tener una concurrencia total tendría que tener una interacción con otras unidades constitutivas pero no sería justo que se tomen decisiones sustanciales en estas reuniones porque muchos otros miembros del GAC tal vez puedan no participar en esas reuniones. También se propone que por la tarde quienes no estén físicamente presentes en la reunión se conecten en forma remota y reciban un informe actualizado de lo que ha ocurrido durante el día. Pero hay que tener en cuenta los distintos usos horarios y cuando uno está en su propio país es muy difícil estar todo el tiempo conectado a la reunión porque uno puede estar en la oficina, hay otras cosas para hacer, hay algunas distracciones. Entonces, tal vez es a mitad de la noche, entonces uno no se va a conectar a la sesión del GAC para saber qué es lo que estuvo ocurriendo durante el día. Tengo algunas inquietudes, ¿no? Como les dije, para los gobiernos es importante ver una agenda y tener algún

---

tipo de resultado de producto pero por otro lado me preocupa, si no tenemos suficiente participación no deberíamos tener algún tipo de producto porque mucha gente no habrá participado en esos debates. Por otra parte esta estructura de reuniones ya está aprobada y tenemos que adaptarnos a ella. La propuesta presentada para la reunión B todavía -en mi opinión- no es lo suficientemente madura. Creo que hay que combinar la necesidad de ampliar la participación y la inclusión con la flexibilidad y aprovechar al máximo esos cuatro días. Gracias.

ANA NEVES:

Gracias España. Tengo Estados Unidos, Marruecos. Ah, perdón, perdón, Thomas me había olvidado. Perdón señor presidente, me había olvidado que estaba en la lista. Lo que quiero es responder rápidamente a una cosa. La transcripción y la interpretación van a estar en la reunión para los cuatro días pero no va a haber servicios además de estos cuatro días. Durante los cuatro días sí. Todo va a ser formal. A ver, cuando yo estaba hablando de informalidad, la informalidad tiene que ver con que las reuniones van a ser diferentes pero las invitaciones, las reuniones, el resto va a ser formal. Si queremos seguir con los plenarios no hay problema, porque podemos seguir haciéndolos. Es lo que estamos debatiendo acá. La idea es hacer madurar la idea.

THOMAS SCHNEIDER:

En primer lugar, les envié un documento que nos da parte de la información que nos da parte de la información de cómo la GNSO está

---

hablando de este tema. Yo no sé si, la verdad es que se los envié pero no sé si se lo envié solo a las autoridades del GAC o a todos ustedes. Lo que necesitan saber es que los presidentes de las SO y los AC han empezado a hablar entre si tratando de intercambiar sus reflexiones en las distintas unidades constitutivas sobre cómo podemos utilizar esto, como por ejemplo si puede haber alguna coordinación, porque todos estamos de acuerdo en que tiene que haber tiempo para la interacción dentro de los miembros de la comunidad y estamos haciendo una planificación interna y entonces cada uno ve que días tiene para esa interacción con la comunidad y si lo hacemos aisladamente no va a tener sentido. También en esta estrategia de reuniones, yo lo veo como una oportunidad. Por un lado en las reuniones de la ICANN pueden en este caso ir a países que de otra forma no podrían y no me gustaría hablar de los que están adentro y los que están afuera, sino que una de las reflexiones por las que pensaron que la reunión va a ser más chica no es porque esperan que vengan menos gobiernos sino que quizás puedan participar más gobiernos dentro de esa región, sino para hablar más de las reuniones comerciales o transacciones que se realizan alrededor de las reuniones de la ICANN. Hay mucha gente que viene a las reuniones de la ICANN que depende obviamente de cada país que tienen temas comerciales para tratar y no están directamente vinculados con el debate de políticas que se hace en la ICANN entonces la hipótesis es que estas operaciones comerciales se van a concentrar más en las reuniones Ay C y va a haber menos, porque va a haber menos gente del lado comercial en las reuniones B. No significa que va a haber menos gente de los gobiernos en las reuniones B, no es la expectativa

---

para nada y quería dejar esto claro. Además nosotros necesitamos pensar sobre varias cosas. Una es que hay pros y contras para redactar un comunicado y dedicarle tiempo. Yo sé que esto es algo que hemos hecho siempre, es uno de los elementos clave para nosotros, para dar el asesoramiento a la junta directiva, entonces el tema es ¿podemos darnos el lujo de tener nada más que dos ocasiones en el año para dar asesoramiento sobre política en la junta directiva o no? Esto es algo que también tendríamos que probar, quizás. Y también tiene que depender de cuáles son los otros canales que tengamos disponibles para asesorar a la junta directiva porque en cualquier momento del año le podemos mandar cartas a la junta directiva. El tema es ¿cómo nos preparamos o en qué medida necesitamos el tiempo para hablar físicamente entre nosotros en una reunión antes de poder emitir un asesoramiento a la junta directiva o a otros? Quizás tengamos que ser innovadores, probar algunas cosas, incluso el trabajo entre sesiones -porque tenemos varios grupos de trabajo- y creo que es una oportunidad y es un desafío al mismo tiempo. Porque si somos eficientes en lograr un buen puente entre los grupos de trabajo y en GAC creo que esto sería un alivio para el GAC en términos de trabajo, en términos de deliberaciones porque los grupos de trabajo podrían preparar todo para que no todo el GAC se tuviera que sumergir en cada uno de los tópicos que se evalúan sino que podríamos -digamos- llegar a un acuerdo informal con algunas partes interesadas claves o países claves en el GAC y entonces si no está bien coordinado podemos mejorar el trabajo para hacerlo más eficiente. Una de las cosas que tenemos que intentar y que no hemos hecho -sino que personas como yo u otros hemos planteado- es que podemos

---

empezar a hacer una planificación anual de los temas poniéndoles cronogramas, diciendo "bueno, esto es algo que es muy urgente y tendríamos entonces que generar consenso del GAC sobre un tema en este u otro momento" y hay cosas que son menos importantes, entonces no las vamos a debatir en una reunión sino que la vamos a programar para ser debatida en esta otra reunión, otro tema en otra reunión. Un plan anual para asignar prioridades a los distintos temas y creo que -al menos yo no recuerdo- nunca lo hicimos en el GAC. Creo que podríamos empezar a hacerlo y otros temas que nos pueden ayudar para utilizar esta nueva estructura de reuniones para tener nuevas oportunidades y no tenemos que verlo como que tenemos menos tiempo en la reunión B y que este es un problema. Porque, una vez más, la pregunta es ¿cómo nosotros, consultado con los otros, pensamos que podemos interactuar mejor con los otros? Si podemos acordar, podemos hacer una reunión durante un día, tipo un town hall, una reunión general, para que todos estemos hablando del mismo tema. Una hora con la GNSO, una hora con la CCNSO, una hora con el ALAC. Nos sentamos todos juntos y realizamos más cosas en forma más abierta, en forma más interactiva. Creo que hay muchas formas para intentar nuevas cosas. No vamos a saber hasta que lo hagamos cómo funcionan así que esto era información que quería darles, ideas para que pensarán y -como dijeron Ana y Tracey- necesitamos tener algún plan en mente para la reunión de Dublín.

ANA NEVES:

Gracias Thomas, realmente era lo que yo trate de transmitir. A ver, Suzanne por favor.

## ESTADOS UNIDOS:

Gracias Ana y gracias Thomas por darnos esta idea general. Yo trabajé con Ana y con Tracey en el grupo intercomunitario de estrategia de reuniones y hubo varias reuniones durante varios días. Realmente analizando y barajando varias opciones pero creo que la idea que se nos trató de brindar es que el punto era que las SO y los AC tenían que estar juntos. Porque todos nos quejamos de esto. Muchos de los que veníamos a las reuniones decimos "estamos operando en silos". Entonces la idea era cambiar esa estructura. Es menos formal quizás, tenemos que adaptarnos, lo tenemos que tratar como un experimento y quizás tengamos que trabajar más antes de las reuniones para identificar cuáles son los temas que tienen interés mutuo desde distintas perspectivas. Y la tendencia es poder utilizar esos días quizás para que nuestros planes de trabajo respectivos se aúnen en forma diferente, diría yo. Porque hoy por hoy es como una lucha, ¿no? siempre está entre las presidencias de los AC y de las SO entre sí mismo como manejan esta carga extra. Entonces, la idea es facilitar la interacción, no es excluir a nadie pero la idea era sacar la formalidad de una ceremonia de apertura con funcionarios que nos dan la bienvenida. No es que le vamos a negar esa oportunidad al país anfitrión sino que las estructuras de las reuniones van a ser sumamente diferentes. Va a haber sesiones de educación como tenemos ahora o quizás menos de las que tenemos ahora, porque si las SO y los AC identifican desde sus perspectivas a donde quieren ir tienen que utilizar esos cuatro días para eso. Entonces, muchísimas gracias por toda la preparación y quizás tengamos que asegurarnos

---

que la gente lea cuales fueron las recomendaciones del grupo de trabajo de estructura de las reuniones, porque entonces ahí vamos a ver en ese documento que es lo que quería lograr el grupo.

ANA NEVES:

Si, exactamente Suzanne. Si alguien puede volver a leer todas las recomendaciones de lo que fue adoptado, cual es el objetivo. Porque parece que estamos debatiendo nuevamente los aspectos básicos y en realidad ahora deberíamos estar viendo cómo nosotros le damos formato a estas reuniones del 2016 internamente. Ahora tengo a Marruecos por favor.

MARRUECOS:

Muchas gracias señor presidente. Gracias queridos colegas. Quisiera en primer lugar expresar el agradecimiento de Marruecos hacia Portugal por el esfuerzo que se ha hecho para racionalizar el trabajo del GAC y por la interacción positiva con las otras comunidades. Estoy seguro de que todos los miembros del GAC son flexibles, el GAC no puede constituirse como una fuerza de resistencia que creemos que el cambio es necesario y estamos a favor del cambio. Y como decía el filósofo griego "nada es permanente salvo el cambio". Quisiera volver al tema del comunicado. Como dijo el representante del Reino Unido, de Namibia y de Irán, creo que el comunicado es el unico documento que produce el GAC con respecto a los temas que son interesantes para los gobiernos, no hay que perder de vista que representamos a los gobiernos y que debemos reportar a nuestras autoridades las charlas o los temas que tratamos dentro del GAC. Debemos ser

---

flexibles en el formato propuesto de reuniones y también podemos expresar nuestra preferencia para conservar el comunicado. En cuanto a la reunión B no puede ser vista como una reunión aislada, es una reunión que forma parte de la reunión A y C. Y por eso consideramos a esta reunión como una posibilidad para interactuar mejor con las otras comunidades porque hemos visto cuando hablamos con las otras comunidades, con la junta directiva, que solamente tenemos una hora de debate y a veces nos sentimos un poco frustrados porque queremos continuar nuestros debates y desarrollar nuestras ideas y propuestas. Lo que propongo es que la agenda de reuniones con las otras comunidades, este es el punto de vista del GAC, sea definida de antemano, así podremos tener una visión más clara y nuestro mensaje podría llegar más claramente a las otras comunidades en el marco de esta interacción. Muchas gracias.

ANA NEVES:

Muchas gracias. Irán.

IRAN:

Gracias señora. Lamentablemente me tengo que ir en 10 minutos porque hay una reunión de ICG, yo soy un miembro del GAC que participa en el ICG y tengo que dejar esta reunión. Creo que cualquier acción que tenga que ver con la mejora de estas situaciones, mejor cualquier acción que nos dé más posibilidad para que otros países anfitriones que pueden tener menos disponibilidad también tiene que ser bienvenida. Y la reflexión sobre si tenemos que tener una reunión separada con la GNSO, ccNSO, etc., etc. o si tenemos que tener más o

menos reuniones combinadas en dos o tres grupos también es bienvenida pero si en algún punto decidimos ir a la opción B quizás tendría que ser en base provisoria, durante algún tiempo. Mientras tanto, dentro de ese año, podemos corregir o remediar cualquier deficiencia si en definitiva llegamos a un punto en el que decimos "no, esto no es una mejora", entonces quizás ahí tendríamos que volverá la opción original A. Es decir, tendríamos que tener la posibilidad de volver, no que esto sea permanente, volver a alguna opción que haya funcionado, pero me parece que vale la pena intentarlo. Una de las cosas que tiene que ver con las interpretaciones, bueno, yo realmente, a mí me obligan a hablar solo un idioma entonces no participo en esto pero creo que es muy importante para mucha gente tener la posibilidad de participar en las deliberaciones y además la transcripción de algunos de estos temas sobre puntos delicados es muy importante para ellos porque vuelven a sus países, leen la transcripción e identifican o entienden cuáles fueron los comentarios realizados por otras delegaciones. Entonces, las transcripciones - respecto de esos temas- no deberían verse sacrificadas por la economía, etc., etc. Esto es muy importante, esto es porque lo que quiero señalar, lo que se habló al principio de no tener las transcripciones, a ver, veamos cuando necesitamos las transcripciones. Si alguien quiere hablar del comunicado del GAC necesitamos la transcripción porque durante el comunicado hablamos, hacemos deliberaciones y comentarios y a veces uno quiere ver quien dijo qué cosa que nos llevó a esa conclusión. Entonces eso es importante, tenemos que mirar a eso. Pero sí tomo lo que ustedes dijeron que en Dublín tenemos que leer esto

---

cuidadosamente y quizás tener mejores ideas para las reuniones de Dublín. Así que les pido que me disculpen porque me tengo que retirar al ICG en 10 minutos.

ANA NEVES: Gracias Irán. Tengo a Jamaica.

OAS: No, es la OAS. Tengo una observación: en lo que tiene que ver con las reuniones yo quería respaldar lo que dijo Marruecos en lo que tiene que ver con el trabajo preparatorio para llegar a esa reunión que esto es crítica. Pero no sé si seamos miembros observadores del GAC nosotros habiendo participado con un mandato para cada grupo de trabajo intercomunitario creo que tiene que haber un lugar donde esto se recopile y se transmita al resto porque hay distintos puntos tomados para los miembros y diferentes puntos de vista para los debates de los grupos. Entonces, tendría que haber un resultado respecto de la representación en estos grupos comunitarios. Creo que es esencial entonces, sobre la base de la estructura de las reuniones B, lo que creo que es correcto, saber quién entonces participo o no en el comunicado y como estas posiciones pueden ser tomadas por todos los miembros que no hayan participado en los distintos grupos de trabajo. Entonces, pienso que esa es la parte que nos está faltando en la reunión B y en la reunión C en conjunto. Gracias.

---

ANA NEVES:

Si tomamos por ejemplo el siguiente caso, ustedes y otros colegas del GAC tienen una reunión con algunos colegas de la GNSO sobre uno de los grupos de trabajo en los que ustedes no participan y hablan de uno de los temas. Es algo que uno puede desarrollar, interactuar de modo informal, pero después se puede volver al GAC y compartir con nosotros cual es el resultado. Pero lo más importante es que ustedes hablen con los otros colegas que conocen, los conocen mejor y conocen cuáles son sus ideas y sus preocupaciones. Entonces, ahí ganan porque eso lo pueden compartir con nosotros y esto puede suceder con otros colegas. Es la parte informal de la reunión formal del GAC. Este puede ser uno de los modelos que podríamos tener en la reunión B que no podemos tener ahora. Entonces, yo me siento muy frustrada acá cuando yo tengo la reunión con la GNSO, ccNSO y realmente no digo nada, escucho nada más. Yo creo que tengo mucho para decir o para entender mejor pero este no es -digamos- el entorno más apropiado entonces cuando hablamos de esta nueva estructura que ya fue adoptada es como nosotros podemos participar con los otros, generar una relación con los otros, entender lo que les pasa. Y la verdad es que el GAC no está percibido por los otros, entonces, nosotros -los gobiernos- tenemos un problema porque los otros no nos perciben. También es una oportunidad para que ellos entiendan que es la política pública y que tiene que ver con todo, con los consumidores, con las empresas, con el sector privado, con la academia, la comunidad técnica. Es una buena oportunidad para los gobiernos entonces, para relacionarse con los otros pero sin olvidar que obviamente es formal la reunión y que los miembros del GAC tienen que estar en esta reunión. La idea es que el relacionamiento se

---

haga en forma diferente. ¿Alguna otra pregunta? ¿Alguna otra idea? Indonesia por favor.

INDONESIA:

Quiero tener una aclaración. Cuando hablamos de varias reuniones tenemos una plenaria como esta y podemos asistir a las reuniones de otras SOs y ACs. ¿Durante la reunión B también tendremos la voz de las SOs y las ACs? Porque no todos los países están representados en esas unidades, como Indonesia. A muchas reuniones de la ICANN solamente asisten los representantes del gobierno porque hay muchas limitaciones, entonces muchas organizaciones de la comunidad no pueden venir a las reuniones de otras SO y otros AC. Entonces, ¿en este esquema de reuniones tendremos también el mismo nivel de presencia y de participación y de decisión dentro de las SO y los AC?

ANA NEVES:

En realidad no estoy del todo segura de haber captado correctamente su inquietud porque en el caso de Portugal, por ejemplo, somos tres aquí en todos los comités asesores y organizaciones de apoyo, somos tres representantes de Portugal. O sea que no es una cuestión de nacionalidad, sino que tiene más que ver con el trabajo que hacemos en cada unidad constitutiva aquí. Pero creo que todas estas preguntas merecen nuestra reflexión, ¿no? Y para seguir avanzando tal vez deberíamos tener presente la resolución que ya fue aprobada sobre el nuevo formato de las reuniones de la ICANN y tomar en cada parte de la resolución el contenido y ver lo que se propone, podemos proponer

---

para la reunión de Dublín. Porque yo sé que hay muchísimos documentos y estamos sobre cargados y tal vez con ayuda de la secretaria podemos pasar a ver la resolución y tomar de ella los puntos que son más importantes para nuestro nuevo modelo e intentar hacer una propuesta para que la aprobemos en Dublín. ¿Está bien Thomas? ¿Le parece que esa es una buena forma de encarar las cosas?

THOMAS SCHNEIDER: Si.

ANA NEVES: Singapur pide la palabra.

SINGAPUR: Gracias señora presidenta. Si no tenemos las reuniones plenarias del GAC en la reunión B eso significa que solamente tendremos dos reuniones del GAV al año en comparación con lo que ocurre ahora. Si nosotros queremos ser eficaces y dar un asesoramiento oportuno a la junta directiva me pregunto si funcionaremos con eficiencia solamente teniendo dos reuniones al año en comparación con lo que tenemos ahora. Ahora bien, no estamos en desacuerdo con esta intención de tener las reuniones de las SO y los AC, creemos que es una buena iniciativa y que podemos probarla pero creo que deberíamos tener flexibilidad como para que si esto no sale bien sigamos usando la reunión B como una reunión del GAC. Si tenemos una agenda muy limitada para la reunión B aquellas cuestiones

---

acusantes, realmente urgentes en las que la junta directiva tiene que recibir nuestro asesoramiento deberíamos poder tratarlas. Entonces yo creo que en el GAC deberíamos tener una agenda limitada y hacer, aprovechar esta reunión B para discutir esos temas, establecer una postura y dar asesoramiento a la junta. Es muy importante y estoy de acuerdo con muchos de los comentarios que se hicieron aquí, los que hizo España. Pero si esto no sale bien con esta estructura que estamos avizorando para la reunión B creo que deberíamos poder pensar también en usar esta oportunidad como una reunión normal del GAC, como las que tenemos ahora.

ANA NEVES:

Gracias. Le doy la palabra a Thomas.

THOMAS SCHNEIDER:

Creo que no tenemos que decidir ahora que tengamos dos reuniones del GAC al año, si se fijan lo que hace la GNSO en este momento, ellos tienen en sus matrices y en sus casilleros partes que dicen, a ver cómo es que lo dicen... Tienen una parte del trabajo que es intra-GNSO y después tienen otra parte del trabajo que es intercomunitario con otras comunidades, o sea que hay una parte que atañe a lo de ellos propiamente y otra parte para relacionarse y mantener intercambios con otros. Entonces, tenemos cuatro días entonces podemos decidir cuantos días queremos dedicar a reuniones entre nosotros mismos y cuantas con otras partes de la comunidad. Podemos decir uno o dos días los dedicamos solamente a nuestras discusiones, no hacemos intercambios con ninguna otra unidad y esto idealmente es lo que

---

harían otros, entonces después podemos usar esos días para generar un comunicado, un asesoramiento. O sea que no es una cuestión de blanco o negro, nosotros decidimos que es lo que queremos. Gracias.

ANA NEVES: Tiene la palabra el Reino Unido.

REINO UNIDO: Muchas gracias. Recuerdo que hubo una idea de que habría lugares fijos para dos de las reuniones, ¿desapareció esa idea ya? ¿O sea que siempre se va a rotar en las reuniones por los continentes? Ah, muy bien, pensé que había una idea que en realidad era bastante buena ¿no? Porque era más fácil prever los recursos, la logística, pero bueno, muy bien. O sea que esa idea ya no está vigente.

ANA NEVES: Bueno. Debo decir que no todos estaban realmente de acuerdo con esa idea así que las reuniones continuaran con la rotación. La diferencia es que la reunión B puede tener lugar en un lugar más pequeño. Tiene la palabra Thomas Schneider.

THOMAS SCHNEIDER: En respuesta a lo que dijo Mark, hay una idea política que tenía que ver con que la reunión no siempre debería hacerse en el mismo lugar. Nick Tomasso, en una reunión del personal de la ICANN, muestra las regiones planificadas donde se espera tener la reunión A, B y C según las regiones. No sé si esto fue distribuido al GAC pero en ese caso le

---

podemos pedir a Olof que lo vuelva a distribuir, pero hay una presentación que dió Nick Tomasso, yo la vi antes y allí se ve claramente la distribución geográfica de esas reuniones y también algunas otras ideas y argumentos, tal vez podríamos compartirlo con todos ustedes.

ANA NEVES:

Sí, es muy buena la idea y Nick Tomasso presento esa idea en Singapur. Muy bien, vamos a reflexionar sobre lo que nos dijeron y como les decía, creo que podríamos tomar algunos de los elementos más importantes de la resolución aprobada sobre la nueva estructura de las reuniones y preparar un documento para que en Dublín lo podamos aprobar, ¿sí? ¿Les parece bien? Muy bien, muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias Ana por estar a cargo de la conducción de esta sesión. Decidimos cambiar los puntos 29 y 30 para que quienes estaban interesados o debían asistir a otras reuniones pudieran hacerlo porque en realidad ya hablamos de la discusión de los principios operativos en esta reunión, es algo que todos tomamos muy en serio y que es un tema que nos interesa muchísimo entonces queremos permitirle a todos aquellos que quieran hablar y plantear modificaciones a los principios operativos que tengan posibilidad de hacerlo, por eso lo dejaremos para otro momento. Entonces ahora le doy la palabra o lo haremos ahora. Le doy la palabra a Henri de Namibia para que conduzca esta sesión de parte del grupo de trabajo sobre los principios operativos.

HENRI KASSEN:

Gracias Thomas. Buenos días a todos colegas. Me han solicitado -y yo acepte- conducir esta sesión y coordinar las actividades vinculadas con un tema bastante polémico, controvertido, esperemos que no en demasiada medida, que tiene que ver con la revisión de los principios operativos. Gracias por la confianza que han depositado en mí al darme la coordinación de este tema. En realidad es la primera vez que yo hago una presentación, siempre estoy bastante silencioso pero les pido mis disculpas de entrada por no haber hecho circular los términos de referencia más temprano. Sé que hubo un e-mail, dos o tres meses atrás, donde indicábamos que lo haríamos pero teníamos que seguir trabajando. En segundo lugar le dije a Tom que yo tal vez no hablo tanto con los colegas en las reuniones en las que estoy porque muchas veces tenemos las tarjetas con los nombres de los países donde dice que este es Francia, Gabón, Senegal, Alemania, así que le voy a pedir a Tom que me ayude a identificar las personas y bueno, así yo me puedo también concentrar en lo que les quiero presentar en mi IPad y en ustedes. Bueno, aquí el objetivo era mostrarles el borrador de términos de referencia del grupo de trabajo del GAC que está en su cuarta revisión, ya hemos tenido tres revisiones en el 2005, 2010 y 2011 en Dakar y era necesario reverlos porque pasaron muchas cosas desde el 2011. El resultado sería una consideración inicial por parte del GAC de los términos de referencia en su formato borrador que se hizo circular el 21 de Junio, el domingo, al principio de esta reunión. En este documento se da una reseña general de la revisión realizada por el grupo de trabajo a cargo de la

---

revisión de los principios operativos del GAC y vi que como a la ICANN le gusta mucho tener abreviaturas creo que podríamos buscar una abreviatura también para este grupo de trabajo que sonaría como RoP. A veces en el lenguaje vernacular RoP es como un sello, entonces voy a tratar de evitar utilizar esta abreviatura. También la palabra en inglés significa foca, o sea que voy a evitar utilizar esta abreviatura. Entonces les voy a dar un poco de contexto del grupo de trabajo como enabló esta revisión abarcativa de los principios operativos del GAC y vamos a presentarles algunas recomendaciones. Por supuesto nosotros llevamos adelante el proceso de revisión y advertimos que esto puede ser interesante y también controvertido o polémico. Hemos recibido varias propuestas hasta el momento, incluso de colegas que han indicado su interés de ser parte de este comité. Yo he tomado nota de los nombres de estos colegas, tenemos que conformar un comité. Los objetivos del grupo de trabajo por supuesto tienen que ver con llegar a un consenso sobre las modificaciones necesarias, es sumamente importante tener en cuenta que se plantearon inquietudes muy significativas y en los últimos meses o incluso años ha habido muchísimos acontecimientos y una gran cantidad de historia que nos precede y mi colega de Estados Unidos nos ha recordado que se hizo trabajo en esta materia antes de que yo llegara a donde estoy ahora, o sea que conmigo van a tener tal vez una mirada un poco más nueva, más fresca. Y por supuesto que hay distintos tipos de temas que podemos analizar desde la página 1 hasta la página 50 o desde el principio 1 hasta el principio 54, cuando observamos los principios operativos del GAC. Por supuesto no podemos llegar al consenso entonces donde haya consenso por

---

supuesto vamos a atravesar el proceso formal según el artículo 15 y el principio 53 y 52. El objetivo de este grupo de trabajo era desarrollar los términos de referencia, ya hemos hecho circular la versión e invitamos a los distintos colegas del GAC a hacer sus aportes y comentarios sobre ese borrador y también esto, nosotros solicitamos que todo esto se envíe al correo electrónico de ACIG, ya sea a Tracey o a Tom o Michelle y luego habrá un documento revisado que se hará circular y se presentara para su aceptación final. Y yo tengo algunos apuntes aquí porque todavía necesitamos conocer sus aportes y opiniones. Con respecto a la historia, a los antecedentes históricos de todo esto, pasemos a la siguiente diapositiva. No, esa es la última, es la otra. Tenemos una diapositiva sobre los antecedentes para darles un poco de contexto y Tracey me envió esta diapositiva y estaba así, en blanco en mi iPad y acá se ve igual también pero simplemente queríamos reflejar una línea de tiempo, la última revisión se hizo en el 2011 en Dakar. El grupo de trabajo que se conformó para analizar los métodos de trabajo estableció cuales eran los métodos de trabajo dentro del GAC y fue un buen punto de partida ese para la labor de nuestro grupo de trabajo, entonces retomamos de lo que hicieron ellos. Luego en el 2014 GAC estableció cinco vicepresidencias y esto demostró una necesidad urgente de hacer una modificación al documento y fue allí donde se estableció o se sembró la semilla para la conformación de este comité, entonces comenzamos a trabajar sobre algunas ideas iniciales en Singapur. Este comité en el 2015 ya empezó a cobrar forma y se aprobaron los cambios a los principios operativos para poder incorporar cinco vicepresidencias, la votación por medio electrónico que será parte de los términos de referencia del

---

comité y hoy les estamos presentando este borrador de términos para su consideración, para que lo podamos discutir aquí. Sí, sí. Para que lo discutamos. Y ustedes deberían poder decir "sí, aprobamos estos términos de referencia" pero eso sería un milagro. Pero yo creo en los milagros, eh. Eso puede ocurrir. Allí está la diapositiva donde tenemos la línea de tiempo como antecedente y luego la intención es reflejar en una oración los términos de referencia y luego los entregables, que es lo que queremos lograr, desarrollar una lista de principios donde se propongan o se sugieran cambios, desarrollar un proceso para revisar y lograr una discusión y un consenso sobre los distintos principios donde se sugieren cambios, también recibir a cada uno o revisar cada uno de los principios donde hay un cambio propuesto según los procesos acordados y preparar también un documento informativo para el GAC para que tenga actualizaciones sobre el proceso del grupo de trabajo. Entonces, yo sé que hemos estado esperando para empezar el trabajo, la verdad que la aprobación de los términos de referencia serían muy importantes, ustedes lo saben cómo personas que tienen conocimientos jurídicos. Serían un buen punto de partida para que empecemos a trabajar, entonces empecemos con la aprobación de los términos de referencia para no desperdiciar nuestro tiempo y para poder cumplir con nuestra labor. Los siguientes pasos entonces o el siguiente paso, bueno, tal vez, generan mucha confusión porque tenemos muchos signos de pregunta. El primero sería que el GAC comente, ya sea en línea o fuera de ella, después de la reunión de Buenos Aires, los términos de referencia y quisiera establecer una fecha para eso. Sé que hablamos de que la aprobación se haría en la reunión de Dublín así que el próximo paso sería aprobar oficialmente

---

los términos de referencia para que nosotros, en nuestro e-mail, lo podamos esto reflejar en la reunión de Dublín y ruego que alguien diga que falta mucho para Dublín y que lo podamos aprobar en las próximas dos semanas. Luego tenemos la invitación a hacer propuestas, estas ya se han realizado así que ya hemos comenzado a dar a conocer nuestras opiniones y luego tengo un interrogante acá que tiene que ver con hasta cuándo. Y allí es donde entra la parte del milagro en juego ¿no? Porque los cambios menores son esenciales para Buenos Aires para que cuando hagamos las elecciones en Dublín ya estemos cubiertos, pero la revisión holística insume un periodo más extenso de tiempo y no es tan crítico, ¿pero cuánto tiempo? Creo que esa es la pregunta que debemos responder. Después también obviamente vamos a presentar informes de avances en las reuniones A, B y C cada vez que nos reunamos. Después también la presentación de todos los cambios propuestos al GAC, vamos a tener en lo que hace a principio 53 un periodo de 60 días y el 53 dice, no sé si dice exactamente en el inglés, pero dice que debe tener 60 días exactos, entonces dice que si no hay actividad no sé exactamente qué significan estos 60 días pero después creo que vamos a cambiar esta palabra, esta frase en inglés para decir que no debe ser así, durante 60 días, sino que debe considerar un periodo para la consulta de 60 días. No tengo una transparencia para esto pero, en resumen, lo que quiero decir es que espero que trabajemos juntos para aprobar los términos de referencia lo antes posible. Dublín creo que es lo que tenemos a la vista pero lo podemos hacer antes y obviamente sería bienvenido. Esta es mi presentación y querría entonces pedir los comentarios que puede haber en la sala. Muchas gracias. Estados Unidos por favor.

## ESTADOS UNIDOS:

Gracias Namibia. Agradezco la oportunidad de poder hacer un comentario y también le agradezco haberse ofrecido como voluntario, porque si hay una historia muy larga que tiene que ver con este intento de revisar los principios operativos. Si hubo un intento antes del 2011, es decir, en el 2011 en Dakar creo que el cambio más importante fue aclarar la base o la fuente para el desarrollo de políticas del GAC basado en el consenso que tiene que ver con la definición que da Naciones Unidas de consenso. Me parece que ni hicimos mucho más con el texto en ese momento. Entonces, si la secretaría puede ir a los archivos más antiguos del sitio web, si es que siguen existiendo, hubo versiones anteriores. Me parece que un colega de la Comisión Europea en ese momento hizo una propuesta completa y abarcativa de los principios operativos. Quizás tendríamos otras prioridades ahora pero sería una buena idea si no es mucho trabajo ir y buscar todos esos archivos. También cuando hablamos del cronograma para aprobar los términos de referencia en Dublín yo creo que realmente esto lo podemos hacer en un par de semanas. Entonces, el grupo de trabajo podría empezar realmente a realizar o proponer ediciones a los principios operativos actuales, porque me parece que si lo dejamos para adelante todo esto parece una tarea enorme y quien haya redactado los primeros tuvo mucho tiempo - porque la verdad que es un documento muy largo con muchas, si me permiten decir, sé que no es muy amable pero podría decir que hay disposiciones duplicadas, repetitivas- entonces creo que podríamos reducir esto a tres páginas en lugar de no sé cuántas tiene. Cuanto

---

antes empecemos a trabajar entonces mejor va a ser y como citó Australia ayer, si necesitamos tener elecciones vamos a tener que tener en claro quién puede, quien tiene capacidad para votar. Entonces no se ha creado una lista de correo electrónico para el grupo de trabajo pero me ofrezco como voluntaria para coordinar con los colegas, también diría que tendríamos que empezar con esto inmediatamente. Yo creo que la reunión del CCWG se pasó para las 10:15hs así que yo también pido disculpas porque voy a tener que abandonar la sala en breve. Gracias.

HENRI KASSEN:

Gracias Estados Unidos por los comentarios. Y si, ha habido un impacto en lo que tiene que ver con la tarea jurídica pero no queremos que esto se transforme en un documento jurídico si bien lo es. Pero en un documento legal para generar litigios, o sea, no sé si van a ser tres páginas al final o trescientas páginas, porque los abogados siempre tienen que dejar todo en claro. Vamos a tratar de evitar eso pero gracias por el apoyo para que los términos de referencia sean aprobados en los próximos, no sé, dos o tres semanas, para fines de julio. ¿Algún otro comentario? ¿Suiza o el presidente?

THOMAS SCHNEIDER:

En lo que dijo Estados Unidos yo podría decir que en mis carpetas de mi computadora tengo las versiones del 2010 sobre el trabajo que se hizo en ese momento. Entonces yo puedo ver si todavía funcionan, probar de abrirlas, tendría que probar de abrirlas para usarlas quizás como base del debate. Como siempre decimos es importante que

---

todos puedan plantear cualquier problema para ver cualquier párrafo de los principios operativos. En ese caso vamos a tener que ver si hay algunos puntos con los que vamos a seguir adelante o si queremos insistir en que todo tiene que ser acordado hasta que se realicen los cambios. Son diferentes perspectivas, probablemente, pero muchas gracias Henri.

HENRI KASSEN:

¿Algún otro comentario? Sé que ha sido una semana extraña para nosotros porque estamos llegando al final, además de la reunión, pero bueno, el silencio o la tranquilidad en este momento no indica que es lo que podamos hacer después cuando subamos al avión y volvamos a nuestras oficinas. Entonces, bueno, obviamente las puertas están abiertas, doy la bienvenida a todo lo que puedan enviar y supongo que va a haber comentarios ingeniosos y mejoras en las propuestas. ¿Alguien tiene algún otro comentario para hacer ahora?

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias Henri por haber liderado esta sesión tan apropiadamente. Bueno, me parece que nadie más pide la palabra entonces vamos a iniciar la pausa para el café y nos reunimos nuevamente 10:30hs para ver lo que tenga que ver con el sitio web. Gracias.

[PAUSA PARA EL CAFE]

THOMAS SCHNEIDER: Por favor tomen asiento. Bienvenidos. Tom les mandó el documento de decisiones y siguientes pasos al que hicimos mención y referencia ayer. Son cosas que queremos hablar con ustedes y que tiene que ver con, la idea es pedir comentarios a los miembros del GAC para responder a estas preguntas. Empezamos a hablar de este tema con el CCWG y ustedes vieron un correo electrónico de Julia de Dinamarca que acaba de enviar a todo el GAC. Nos pudimos de acuerdo para el 14 de julio para que todos los miembros del GAC nos envíen su respuesta para esa fecha y después para enviarle los aportes al CCWG de todos los comentarios realizados por los miembros del GAC. El CCWG está recopilando todos los aportes y los comentarios y Julia entonces nos pidió que tuviéramos una fecha más cercana para que los comentarios de los miembros del GAC lleguen al CCWG a tiempo para incluirlo en el documento que ellos van a generar uno o dos días antes de la reunión. La propuesta entonces para ustedes es que sea el viernes de la semana previa a la reunión presencial en Paris que es el 10 de julio, entonces ya lo van a ver en la lista de decisiones que nosotros hemos modificado provisionalmente, si todos están de acuerdo. Entonces la fecha límite para presentar las respuestas va a ser el 10 de julio. Vamos entonces a poder después enviar toda esta lista de respuestas al trabajo de CCWG para que ellos lo pongan en su documento de recopilación de aportes, si esto resulta aceptable. Veo que no hay objeciones en la sala así que lo vamos a tomar como aceptado. Este documento con las decisiones y las siguientes acciones va a estar completado con las decisiones que tomemos ahora,

---

entonces lo que tienen ustedes es que tomar en cuenta todas las decisiones tomadas hasta ayer y después lo que decidamos hoy lo vamos a agregar a este texto una vez que terminemos las sesiones. Y después van a recibir entonces una versión final de estas decisiones después de haber cerrado las sesiones del día de la fecha. Gracias. Ahora como siguiente punto del orden del día, como hemos cambiado un poco las cosas, tenemos entonces la actualización sobre el sitio web del GAC y tenemos un debate también que tiene que ver con el apoyo que le damos a los viajes. Vamos a empezar entonces con el sitio web. Acá tenemos la persona a cargo que es Tracy Hackshaw de Trinidad y Tobago.

TRACY HACKSHAW:

Muchísimas gracias. Con ACIG, la secretaria y con el personal de la ICANN hemos trabajado en conjunto y creo que ellos si tienen algo que decir pueden decirlo en cualquier momento. Yo soy Tracy y estoy acá con Tracey de la secretaria ACIG, o sea que somos dos Tracey. El sitio actual fue creado en el 2011 y se ha realizado desde ese momento parte del trabajo pero recién en el 2014 se tomó la decisión de realmente reformular el sitio y esto tiene que ver también con la presencia de ACIG como secretaria. Entonces, en el 2014 se habló con los miembros del GAC, hubo algunas necesidades, algunas brechas que había que cubrir dentro del sitio web y desde esa fecha hemos estado trabajando con el personal de la ICANN para ver de qué forma podíamos abordar este tema mejor hacia el 2015 que es el año en el que estamos. Desafortunadamente no se ven bien los gráficos. Bueno, creo que igual vamos a rápidamente verlo. Pero como ustedes pueden

---

ver a la izquierda no se ven los gráficos porque a la izquierda en realidad está -¿a la izquierda es?- bueno, a la izquierda está el nuevo proyecto que son dos cursos de acción que se están dando. Acá estamos intentando entonces trabajar junto con el enfoque que da la ICANN que es un enfoque común para todas las SO y los AC y tiene que ver con el contenido y las personas de desarrollo así con ALAC, que es uno de los primeros proyectos en el que están trabajando en el día de la fecha y existe un sitio web que está siendo reformulado. Bueno, ahora funciona con los gráficos, perfecto. Bien. Perfecto. Ahora vemos los gráficos. A la derecha, que es el casillero verde, también estamos trabajando en el sitio web actual. Hay algunos temas en particular que fueron identificados por nosotros y por ustedes y que tiene que ver con lo que falta en el sitio actual y en el trabajo actual y como la idea es seguir avanzando para generar una búsqueda en todo el sitio web, que era algo que no existía, evitar la duplicación del contenido, tratar de mejorar la navegación por el contenido existente, etc., la idea entonces es confiar en el personal de la ICANN. En este punto, por un lado, en lo que tiene que ver con la reformulación del sitio existente y como el nuevo sitio para seguir adelante. Estamos buscando del GAC ciertas pautas como para ver como seguimos adelante. Esto es el abordaje o el enfoque que nosotros proponemos. Acá, como nosotros vimos en el sitio del ALAC y lo descubrimos en esta reunión, está bastante lejos lo que significa que nuestra intención es tener un sitio web listo para fines del 2015 pero nos parece un desafío muy grande. Parece que el sitio del ALAC va a estar listo para ese momento y nosotros empezamos después. Entonces, cuando hablamos de cronogramas con el personal de la ICANN podemos ver que acá

---

tenemos una fecha de inicio, no la tenemos para nosotros, entonces necesitamos que nos la de la presidencia, vicepresidencia y la gente del GAC. Entonces, esto puede ser entonces un disparador para que el proyecto se mueva más rápido y seguir avanzando en este proyecto usando quizás a Trinidad y Tobago como líder o como encargado de esto y crear, no sé, un grupo de trabajo de algún tipo dentro del GAC para que podamos llamarlo, no sé, el personal del GAC que bueno, perdón, con el personal de la ICANN para trabajar con nosotros en forma más estructurada y quizás pedirle entonces a las autoridades y presidencia del GAC que describan a la ICANN como pidiéndoles algunas pautas y algunos hitos. También estamos buscando voluntarios y recuerdo lo dicho anteriormente en Singapur, que teníamos a Paraguay que se había ofrecido para ayudarnos y también queremos encontrar voluntarios para esta fuerza, entonces les pido que le envíen sus nombres a la secretaria y también queremos agradecerle a Julia y al personal de soporte de la ICANN porque siguen desarrollando el sitio y siguen tratando de reformularlo. Si bien hay algunas preocupaciones en el sitio actual les pedimos que continúen participando para poder abordarlas junto con ellos a la brevedad. Y bueno, esto fue un resumen general, no sé si ahora hay algún comentario y le cedo la palabra nuevamente a Thomas.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. ¿Alguien quiere hacer algún comentario sobre el sitio web, sobre la propuesta, sobre cómo vamos a seguir adelante? España.

---

ESPAÑA:

Yo propongo que asignemos prioridades. Los temas que deberían hablarse para mejorar el sitio web de la ICANN porque nosotros no tenemos una certeza respecto de la fecha en la que vamos a recibir el apoyo del personal de la ICANN como para reformular el sitio del GAC. Entonces, de ser este el caso creo que podemos empezar con cosas que necesitan ser mejoradas antes que otras y de esta forma estructurar el trabajo de ser posible. Por ejemplo, el registro la verdad de asesoramiento dado por el GAC es difícil para navegar, no está completo, pero bueno, creo que esta es la idea.

TRACY HACKSHAW:

Si, podemos trabajar con el sitio actual, con el personal de secretaria actual para ver cómo podemos mejorar el sitio actual así como tomar ideas para un sitio nuevo. Creo que es lo que podemos, es el enfoque que podemos utilizar, entonces, para generar un documento de requerimientos y entonces acordarlo con el personal de la ICANN y fijar un cronograma para poder agregar todo esto. La idea -y esperamos realmente- es mejorar el acceso al sistema actual en forma de que sea posible y que no haya una demora y que todo esté listo para fines de este año. La idea también es incorporar nuevo contenido sobre el nuevo trabajo del plan y todo esto dentro del nuevo sitio del GAC.

THOMAS SCHNEIDER:

¿Algún otro comentario o pregunta? De lo contrario quedemos en claro cuáles son los pasos que vamos a seguir. Creo que todos están de acuerdo en que Trinidad y Tobago va a seguir siendo el encargado

---

de este tema y obviamente yo le puedo escribir al personal o a la ICANN para decirle que es lo que nosotros esperamos y darles una idea de lo que nosotros esperamos y preguntarles hasta que momento y de qué forma pueden cumplir con esto en cuanto al re-trabajo, la reelaboración que están haciendo del sitio nuevo, ¿cuánto tiempo necesitan para poder hacerlo? no sé si pueden dar una idea.

TRACY HACKSHAW:

Bueno, digamos que respecto del nuevo sitio web Julia ha estado trabajando, es solo una persona de la ICANN entonces. Lleva tiempo, ella está trabajando para que esto sea posible. La idea es que la forma en la que está configurado el sitio actual necesita algunas cosas. Si bien como dijo Gema, a veces es difícil encontrarlas, entonces hay que reformular por ejemplo el registro de asesoramiento y eso nos presenta algunos problemas técnicos por la plataforma que estamos utilizando pero podemos tomar esa información o el requisito para tratarlo en el futuro y entonces creo que sería bueno enviar una carta y asignar prioridades entonces como para darle quizás más funcionalidad al sitio actual primero y después pasar al nuevo sitio para que tenga más funcionalidad. Lo que estamos buscando es una nueva funcionalidad pero estamos haciendo lo que podemos con el contenido actual que tenemos y me dicen que el sitio actual en el entorno no soporta el entorno wiki en el futuro. Así que esto va a desaparecer y entonces no vamos a poder dar más funcionalidad a lo que tenemos.

---

THOMAS SCHNEIDER: ¿Alguna pregunta o algún comentario? Bueno, digamos que vamos a seguir entonces trabajando en el que tenemos mientras sea posible y factible y al mismo tiempo entonces tratar de desarrollar un nuevo sitio web y también obtener claridad desde la ICANN sobre en qué medida y cuanto nos van a poder apoyar y de caso contrario tendríamos que analizar alternativas para ver cómo podemos sacar el sitio del sistema de la ICANN si al GAC le parece que lo que nos da la ICANN no es suficiente. Esto sería un recurso de última instancia pero mi esperanza es que podamos tener un sitio web que funcione desde el sistema de la ICANN, pero muchísimas gracias Tracy por haberte encargado de este tema y obviamente esperamos lo próximo que tengan que decirnos tanto de tu parte como de la secretaria. Como usuarios ustedes del sitio web si tienen idea o si se dan cuenta cuando lo usan que algo no funciona obviamente les pido que sigan enviando las ideas a Tracey y a la secretaria porque ellos van a tratar de ver entonces que es lo que se puede hacer, que resulta posible. Muchas gracias Tracy. Es una sesión dividida esta porque no tuvimos tiempo suficiente pero tenemos dos temas para debatir. El otro que fue mencionado por el [INAUDIBLE] es el que decía apoyo a los viajes -en el orden del día- Tenemos una reglamentación, bueno, no, no es un reglamento, son normas de quien recibe apoyo para los viajes, bajo qué condiciones, etc. y la idea era que estas normas no eran claras o no eran del todo coherentes y hubo deliberaciones previas, también consultas, un correo electrónico del GAC. Querría darle la palabra a Olof Nordling para que él nos diga en qué posición estamos para ver si tenemos que tomar una decisión para ser más claros sobre cuáles son las normas de apoyo a los viajes. Olof, por favor.

OLOF NORDLING:

Quiero darles una idea de que el documento de normas anteriores tiene varios años, entonces me parece que es momento de hacer una actualización en varios sentidos para que esto sea coherente y uniforme con lo que son las normas actuales de viaje para las unidades constitutivas que es sobre lo que esto se basa. Las del GAC están basadas en estas normas, entonces ha habido algunas adaptaciones, algunas aclaraciones en el primer borrador que fue brindado a las autoridades del GAC. Una vez que recibió su apoyo se envió a la lista general del GAC y tengo que hacer algunos comentarios que tienen que ver con las aclaraciones vinculadas con las organizaciones pre aprobadas -por así llamarlas- las OIG que pueden recibir este apoyo a los viajes y después hay algunos comentarios detallados al respecto que también fueron analizados y tomamos al menos una de estas tres y por qué los otros quizás no eran apropiados o no eran coherentes con las normas de apoyo a los viajes de las unidades constitutivas que -como dije- son las normas sobre las que se basan estas. Entonces, tenemos una nueva versión que surgió la semana pasada de las normas de apoyo a viajes. Después pasaron algunas cosas, desde que el comité de selección consiste de un presidente y vicepresidentes para elegir quienes reciben este apoyo a los viajes hubo un cambio de tres hasta cinco vicepresidentes y esto es necesario que quede reflejado y también hubo otras noticias interesantes como que hubo un aumento, pedimos un aumento de 25 a 30 viajeros que puedan recibir apoyo más cinco de los pre aprobados. Este pedido fue aceptado y esto también tenía que verse

---

reflejado que en la última versión que le fuera enviada -que está fechada antes de ayer- están incluidos todos estos cambios. Entonces, este documento que tenemos frente a ustedes está sujeto a la adopción de todos ustedes o en primera instancia está abierto a comentarios o a pedidos de aclaraciones. Creo que como introducción sirve esto, no sé si le parece bien señor presidente.

THOMAS SCHNEIDER: Si, ¿algún comentario o alguna pregunta? Si, Jamaica por favor.

OAS: Es la OAS. Nosotros presentamos comentarios sobre las calificaciones como organización pre aprobada entendiendo el contexto que en las calificaciones significa no tener ninguna parte como miembro de la OECD que estén situados en el [INAUDIBLE], que las calificaciones también tienen que ver que nosotros representamos a 32 estados miembro. En el programa del ciber espacio también tiene que ver con cómo nosotros podemos participar regularmente al menos que tengamos un financiamiento apropiado y que esto, para hacer difusión externa a nuestros miembros, tendríamos que ser parte del GAC y creemos entonces que es bueno estar acá para representar los intereses de nuestros miembros. Si no tenemos un estado pre aprobado al menos para una consideración especial para poder asistir a las reuniones, si no es a las tres reuniones, al menos para estar en algunas presentes. Querría señalar esto para que lo consideren los miembros del GAC porque esto sería uno de los puntos más interesantes para nuestros estados miembros.

---

THOMAS SCHNEIDER: No sé si todos saben exactamente cómo es esto. Olof, ¿podrías explicar brevemente lo que es una organización pre aprobada y cómo funciona el sistema? ¿Cuáles son los criterios que se toman en cuenta para esta elegibilidad? Quizás esto sea útil para poder entender.

OLOF NORDLING: Claro, señor presidente. Se ha codificado en la actualización lo que era la práctica establecida antes de esto pero lo voy a leer. Para ser una organización pre aprobada la organización tiene que estar dedicada a los intereses de los países menos desarrollados, es decir, los LDC, los estados pequeños insulares en desarrollo, SIDS y no tener miembros de la OECD -saben que significa eso- y también estar, tener su sede o estar basados en países menos desarrollados o estados insulares pequeños en desarrollo. Así es como funciona esto ahora, entonces, entre los 32 observadores de las OIG que tenemos en el GAC actualmente no muchos de ellos se calificarían para o de acuerdo con estos criterios. O muchos de ellos no califican de acuerdo a esos criterios pero este es el abordaje que se utilizó hasta el momento.

THOMAS SCHNEIDER: ¿En qué parte está esto? Porque no lo veo en el documento sobre el apoyo a los viajes que usted nos brindó, ¿dónde está aquí? ¿Están en un documento diferente?

---

OLOF NORDLING: Estoy leyendo a partir del final de primer párrafo. Empieza diciendo "se ha establecido" y después habla de la última oración hacia el primer párrafo donde dice "para transformarse en una organización pre aprobada" y continúa el texto.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. ¿Alguna pregunta o comentario sobre esto? Adelante Trinidad y Tobago.

TRINIDAD AND TOBAGO: Yo ya había trabajado en este sentido con el programa de becarios. Creo que esto tiene que ver también con lo que formuló la representante de la OEA, si las OIG pueden o no, como observadores, tener un estado pre aprobado o habría que verlo en cada caso en particular. Tenemos cinco lugares que se utilizaron en las reuniones del GAC, entonces si estos lugares, estos cinco lugares, fueran designados a estas regiones ya hay lugares que no fueron tomados, por ejemplo por las Islas del Pacifico, la comunidad del Pacifico no ha expresado su interés, entonces es totalmente posible que la región u organizaciones del Pacifico o de regiones similares soliciten esta asistencia para los viajes. Sería muy difícil asignar ya una condiciones de pre aprobado a otras organizaciones -se imaginaran- pero tal vez en cada caso en particular se podrá considerar esto durante el proceso de solicitud y de aprobación, pero hay que considerar que porque haya apoyo para los viajes no se sienta un precedente en este caso. Tampoco significa que podemos hacer lugar a una multiplicidad

---

de solicitudes de otros que quieren esta asistencia y generar problemas para los que realmente la necesitan ¿no?

THOMAS SCHNEIDER:

Muchas gracias Trinidad y Tobago. Una cosa es ser una organización pre aprobada, si uno no pertenece a una organización pre aprobada significa que igualmente tiene la posibilidad de obtener esta asistencia para los viajes. Para que quede claro lo que se está hablando. Y esto tiene que ver con algo que se mencionó antes, tenemos que verificar con aquellos que se consideran organizaciones pre aprobadas y realmente cumplen con los criterios. Si es así, perfecto, sino vamos a tener que corregir la lista de esas organizaciones pre aprobadas, creo que esto queda claro. También otra pregunta para obtener mayor claridad: los criterios con respecto a que la organización debe estar dedicada a atender a los intereses de los LCDs, de los SIDSs que no tienen miembros de estos lugares, ¿esto es una propuesta nueva?

OLOF NORDLING:

En realidad se ha codificado lo que ya era una práctica establecida, ahora simplemente se puso por escrito pero no hubo cambio de lo que estaba considerado antes.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias por esta aclaración. ¿Algún comentario más de la sala o pregunta? ¿España?

**ESPAÑA:** Esto tiene que ver con otra parte del documento. Hay una regla que indica que se puede hacer una consideración prioritaria según el lugar de la reunión del GAC para poder ampliar la participación de una región en particular. Esto está bien porque no es obligatorio sino que es una consideración prioritaria que se le podría dar o se le puede otorgar a un caso en particular pero en general la regla favorece a participantes que están en la región porque los tickets aéreos son más económicos que para aquellos que tienen que viajar de regiones más distantes. Entonces, para mí la regla debería ser al revés. Tal vez flexible porque dice que se puede dar y no es que se debe dar esa consideración prioritaria, o sea que se puede evaluar en cada caso en particular si nos fijamos en las solicitudes que hemos recibido para una reunión en particular. Gracias.

**OLOF NORDLING:** Para que esto quede totalmente claro esto no es un cambio, es exactamente lo que se ha hecho desde la versión anterior, no se introdujo nada nuevo, no es una modificación, sigue siendo lo mismo que lo que teníamos en la versión anterior del documento de apoyo para viajes.

**THOMAS SCHNEIDER:** Tal vez podamos hacernos igual preguntas con respecto a si estas reglas tienen sentido. Hemos escuchado hablar de tal vez la posibilidad de que esto forme parte de nuestra revisión holística de

los principios operativos o la hagamos por separado esta revisión. Si nosotros le damos apoyo financiero a una persona para que venga a tres reuniones consecutivas y luego debemos detener ese apoyo financiero y después se puede continuar brindando esa asistencia para el mismo país pero tenemos que dárselo a otra persona nos podemos preguntar si esto tiene sentido en términos del desarrollo de la capacidad de un representante del GAC para estar bien informado y participar en las reuniones porque esto significaría sino que deberíamos empezar de cero nuevamente cada una serie de reuniones cada tres años tal vez. No sé si podemos ahora tomar una decisión pero me gustaría que lo pensemos a mediano plazo como podemos manejarlo, ¿no? ¿Cómo podemos aprovechar al máximo este apoyo financiero que tenemos para los viajes? ¿Fue Canadá quien pidió la palabra no? Ah, muy bien. ¿Alguna otra pregunta o comentario? Si no hay preguntas o comentarios ¿qué es lo que hacemos ahora, cual es el siguiente paso? ¿Aprobamos este texto para tener cierto grado de claridad según el estatus quo y la práctica ya establecida que utilizamos en este momento y luego pensamos como tal vez proceder a revisar estas reglas como parte de la revisión de los principios operativos o tal vez por un camino separado? porque puede ser que haya algunas cuestiones que nos gustaría revisar pero nos pueda llevar un poco más de tiempo, entonces ¿podemos aprobar estas aclaraciones tal como están ahora? Tiene la palabra Jamaica.

OAS:

Es la OAS señor presidente. Creo que lo que yo quisiera -y Olof me puede corregir- se puede hacer circular este documento que nosotros

---

enviamos al comité para que lo considerara porque allí establecemos también los argumentos de por qué debería considerarse esto en forma particular para cada caso y como señaló Tracy tal vez no sería para las tres reuniones al año, tiene más que ver con los países que representamos y lo que es importante para nosotros en las reuniones. Entonces por lo menos necesitamos alguna revisión en el futuro de este documento y esto debería ser considerado también.

THOMAS SCHNEIDER: No estoy seguro de que es lo que está proponiendo ¿Está proponiendo compartir el documento que usted envió una vez más?

OAS: Si, pensé que quería cerrar esto entonces haremos circular ese documento. O sea que en este momento no vamos a modificar nada en este documento y luego lo consideraríamos el otro para una futura oportunidad.

THOMAS SCHNEIDER: Si, podemos por el momento dar nuestro acuerdo sobre esta versión del texto y nos comprometemos a seguir tratando este tema para ver cuál es la propuesta para seguir avanzando.

OLOF NORDLING: Creí que habíamos tenido cierta claridad por lo menos. Por lo menos tenemos esta expresión que dice "reservado para", por supuesto que lo podemos interpretar en cada caso en particular para los lugares

---

asignados a las organizaciones pre aprobadas, pero sería útil tener por lo menos la aprobación de este documento que creo que lo podemos tener, también traducirlo y publicarlo en el sitio web y que esto sirva de base para la asignación del apoyo financiero para los viajes para la próxima reunión de Dublín para no terminar teniendo algo desde el 2011.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Bueno, entonces llegamos así al final de este tema, tenemos otra sesión que tiene que ver con la actualización del grupo de trabajo de las regiones desatendidas el GAC. Aquí tenemos a los responsables que son la Comisión de la Unión Africana y Trinidad y Tobago. Le voy a pedir a Tracy de Trinidad y Tobago que haga referencia a este tema.

TRINIDAD AND TOBAGO: Gracias. Yo hice circular los términos de referencia para el grupo de trabajo que se ocupa de las regiones desatendidas, creo que en la última reunión de Singapur dejamos en claro que era lo que queríamos lograr, recibimos algunos comentarios sobre los términos de referencia pero creemos que ya estamos en la fase de ultimar los detalles. Quisiera ya ir cerrando el proceso de los términos de referencia y tal vez a través de la lista de distribución del correo podemos aprobarlo formalmente estos términos, tuvimos ya una reunión presencial, la primera en Buenos Aires y ya hemos empezado a trabajar con el plan de proyecto. Entonces quisiéramos garantizar o asegurarnos de que tenemos esos términos de referencia aprobados.

---

Como ustedes habrán escuchado más temprano en la reunión del GAC ya se envió o se comenzó a hacer la encuesta para los ccTLD, el grupo de trabajo está trabajando sobre eso, tenemos alguna información relevada que está llegando de los miembros del GAC y esperamos asegurarnos de que este grupo esté listo y tenga todo esto formalmente codificado y listo para compartirlo lo más rápido posible. Tal vez no ahora pero ciertamente inmediatamente después de esta reunión. Quisiera hacer un llamado a todos, no es solamente para las regiones desatendidas, todos los miembros que estén interesados en participar en este grupo le pedimos que nos informen en la secretaria y en la lista de correos y tal vez formalmente podamos tener una sesión de Dublín, tenemos una reunión aparte pero tal vez podamos hacerlo más formal a través de una reunión presencial con todos aquellos que están interesados. Y obviamente habrá llamadas entre las reuniones para hablar de los planes, los informes que luego presentaremos en Dublín. Creo que por el momento eso es lo que puedo informarles y quisiera -en la medida de lo posible- cerrar ya el capítulo de los términos de referencia y ver si podemos tenerlos aprobados, si no es ahora tal vez a través de la lista de correos. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Y también entiendo que ustedes van a participar en la preparación de la reunión gubernamental de alto nivel de Marrakech y que van a apoyar a Marruecos.

---

TRINIDAD AND TOBAGO: Si, ofrecimos nuestra ayuda y Marruecos estuvo de acuerdo.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Hay preguntas o comentarios? Si no hay preguntas ni comentarios tal vez podría decir que sería deseable tener una reunión en la que pueda asistir todo los miembros del GAC de ese grupo de trabajo en Dublín. Quisiera indicarles a todos que en lo que planifiquemos para Dublín tal vez necesitemos un poco de tiempo para ver en qué punto el GAC va a estar de acuerdo también con el resultado del CCWG en lo que atañe al área de trabajo 1. Entonces, todos nuestros planes para la reunión de Dublín tienen que ser flexibles, incluso más flexibles que para la reunión de Buenos Aires. No quiere decir que dediquemos todo nuestro tiempo en Dublín a ese tema pero para así también podamos dedicar tiempo a estas otras cuestiones que son tan importantes. Muchísimas gracias Trinidad y Tobago. Entonces pasamos al último punto en el orden del día que es la preparación para la reunión de Dublín. Acabamos de mencionar justamente esta reunión, no sé si la secretaria nos puede informar un poco lo que han reflexionado en la secretaria con las autoridades y cuáles son nuestras intenciones para preparar la reunión para Dublín. Gracias Tom.

TOM DALE: Gracias Thomas. Considero que lo que primero debo decir, como siempre lo hacemos cuando pensamos en la siguiente reunión, es que sus aportes como miembros del GAC son sumamente importantes, no solamente en cuanto a los temas que surgen de esta reunión sino aquellos que puedan identificar antes de llegar a esa reunión de

---

Dublín. Siempre está la oportunidad para que los miembros del GAC sugieran algún tema prioritario, alguna cuestión en particular que quieran ver en el orden del día, áreas de trabajo para tratar en cualquier momento. Va a haber una llamada para fijar el temario antes de la reunión de Dublín y como siempre los alentamos y los instamos a participar en esa llamada y a que consideren lo que ustedes piensan que deben tener prioridad en ese orden del día. Es un proceso constante, continuo y siempre se comprime un poquito hacia el final e inevitablemente todos terminamos muy ocupados las semanas anteriores a la reunión pero nos queremos asegurar de que haya suficiente tiempo para la reflexión, la contribución de temas, sobre todo en esas llamadas en las que se fijará el orden del día. Y con los resultados de las discusiones de esta semana todo parece sugerir que -como dijo Thomas- en Dublín vamos a necesitar reservar tiempo para discutir la postura del GAC con respecto al trabajo del CCWG sobre responsabilidad. Recuerden que el GAC es una organización constituyente y aquí tomamos una decisión para dar respuesta a la propuesta del CWG sobre la transición y en los próximos dos meses también habrá mucho tiempo dedicado al tema de la responsabilidad. Es importante que ustedes piensen en esas preguntas que les proporcionamos para ya empezar a tener sus respuestas y un procedimiento muy importante que hay que considerar son las elecciones de los vicepresidentes que se realizaran en la reunión de Dublín. Recuerden que ya abrimos el periodo para presentar candidaturas, tenemos la reunión de alto nivel que se realizara en Marrakech, hay planificación y una discusión que tiene también un papel importante en la preparación hacia la reunión de Dublín y se

---

debe decidir también como vamos a avanzar de acuerdo a la nueva estructura de reuniones establecida por la ICANN, ver que es lo que el GAC quiere hacer, pero esto queda en manos del GAC. Entonces esa estructura comenzara en el 2016 y realmente es necesario que nosotros tomemos decisiones y planifiquemos algo en relación con esa estructura en la reunión de Dublín. Los grupos de trabajo del GAC han avanzado mucho en sus labores y después de esta semana sospecho que será necesario que tengan tiempo para presentar su trabajo y también tendrán alguna sesión o algún bloque asignado en la reunión de Dublín y deberíamos asegurarnos de que cuenten con el tiempo adecuado y el formato adecuado para trabajar junto con el GAC y mantener un debate sobre estos temas y finalmente una cuestión de política importante que aquí no se discutió esta semana pero probablemente surja como un tema de interés para el GAC tanto entre reuniones como en la reunión de Dublín es el tema de los futuros servicios de registro y el proceso de desarrollo de políticas. Recordarán que hace algunas semanas nosotros identificamos este mecanismo nuevo de la GNSO, el mecanismo de revisión rápida, y habrá un documento de cuestiones que se dará a conocer en las próximas semanas sobre este tema. Entonces básicamente esto es quien reemplaza al WHOIS en el futuro. Entonces, el GAC ya ha identificado una variedad de temas importantes, el proceso de desarrollo de políticas estará proponiendo toda una nueva variedad de mecanismos que tengan que ver con la retención de datos y con las disposiciones sobre el acceso a los datos y estoy seguro de que muchos gobiernos tendrán para opinar, entonces todo esto es

---

simplemente para decirles que vamos a tener una agenda bastante ocupada. Thomas, le doy la palabra.

THOMAS SCHNEIDER: Bueno, creo que entonces tenemos una idea más cabal de que cosas vamos a tener que hablar en Dublín. No sé si alguien quiere hablar. ¿España?

ESPAÑA: Vuelvo al punto del orden del día donde vimos a principios de la semana que decía la eficacia del asesoramiento del GAC. No me acuerdo ahora si va a haber una evaluación antes de Dublín o no pero me parece que es algo que podemos tomar para la reunión de Dublín para ver cuáles fueron los resultados o cual es la evaluación y entonces pensar en qué áreas tenemos que mejorar para ser más eficaces. También pienso que antes de Dublín podemos haber hecho algún trabajo sobre el proceso de consulta de estatutos en el que le pedimos a la junta directiva que inicie en relación con el asesoramiento que dio el GAC sobre las salvaguardas de los nuevos gTLDs. Creo que tendríamos que dedicarle tiempo.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias España. Bueno, si uno ve el documento de decisiones que se circuló hoy a la mañana tiene como primer punto de la lista la decisión de respaldar el inicio de la revisión y como siguiente paso ahí tomamos nota de que ACIG va a realizar el análisis y nos va a informar de esto en Dublín. Entonces, de alguna forma esto va a ser debatido

---

en Dublín. Y respecto de las salvaguardas, si, vamos a ver cuál es la reacción de la junta directiva pero creo que nuestra expectativa quedo muy clara. Nosotros tenemos que hacer que la junta directiva participe junto con nosotros respecto de temas que no implementaron o que decidieron no implementar o cuando nosotros pensamos que no lo implementaron adecuadamente. Gracias por este recordatorio. ¿Alguna otra pregunta o comentario? Bueno, caso contrario no vamos a prolongar innecesariamente la reunión y les voy a dar la oportunidad de que vayan a otras reuniones que se están desarrollando en forma paralela y que también son muy importantes. Con esto entonces les voy a agradecer a todos empezando por los intérpretes, la secretaria, a todos ustedes, a los organizadores de la reunión, a todos quienes nos han servido vino y comida durante las recepciones. Muchas gracias. Y, como también se va, agradezcámosle a Peter que está sentado ahí y quiere ocultarse del resto. Muchas gracias Peter por todo el trabajo constructivo, te vamos a extrañar. Y bueno, espero que tengas mucho éxito en tu nueva carrera y esperamos verte en el futuro en algún otro lugar. Muchas gracias, disfruten del resto de la reunión y buen vuelo para todos. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**